

473988-2026 - Konkurss

Šveice – Zaļo zonu ainavas veidošana – 1572 - PLQ Rolliet Voiries - AMEX

OJ S 130/2026 09/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Būvdarbi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Plan-Les-Ouates, Service de l'aménagement du territoire

E-pasts: B.PELLODI@plan-les-ouates.ch

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: 1572 - PLQ Rolliet Voiries - AMEX

Apraksts: Le Grand Projet des Cherpines constitue aujourd'hui l'un des principaux secteurs de développement urbain du canton de Genève. Situé à cheval sur les communes de Plan-les-Ouates et de Confignon, ce projet vise la création d'un nouveau morceau de ville accueillant plusieurs milliers d'habitants ainsi que des activités, des équipements publics et des espaces publics de qualité. Les premières pièces urbaines du projet sont actuellement en cours de réalisation (quartier du Rolliet) par plusieurs maîtres d'ouvrage et développeurs immobiliers. Cette urbanisation s'implante sur un territoire historiquement constitué d'une vaste plaine agricole, caractérisée par l'absence de logements, une faible densité bâtie et un réseau de voiries essentiellement conçu pour les usages agricoles. L'arrivée de nouveaux quartiers d'habitation, de services et d'activités nécessite ainsi une transformation profonde des infrastructures existantes afin de répondre aux besoins futurs en matière de mobilité, de réseaux techniques et d'espaces publics. Dans ce contexte, la Ville de Plan-les-Ouates et les SIG ont engagés un important programme de réalisation d'infrastructures publiques comprenant la création de nouvelles voiries, la mise en place des réseaux d'assainissement, des réseaux techniques divers ainsi que le déploiement du réseau de chauffage à distance (CAD). Ces interventions permettent de raccorder les nouveaux quartiers au tissu urbain existant, d'assurer leur fonctionnement à long terme et de les intégrer aux infrastructures communales et cantonales. Le projet de voirie ne se limite toutefois pas à une fonction technique. Il s'inscrit dans une vision globale de développement des espaces publics visant à créer une continuité urbaine et paysagère entre la plaine de l'Aire, le cœur du quartier du Rolliet, le réseau de tramway ainsi que les zones d'activités environnantes. Cette succession d'espaces publics formera une véritable armature paysagère et sociale du nouveau quartier, favorisant les mobilités douces. Cette ambition urbaine s'accompagne d'un projet paysager particulièrement important. Un vaste programme de plantation est prévu sur l'ensemble des espaces publics afin de créer une continuité végétale à l'échelle du territoire, de renforcer la biodiversité locale et de constituer un corridor écologique reliant les nouveaux quartiers à la plaine de l'Aire. Les plantations contribueront également à améliorer le confort climatique des espaces publics, à réduire les effets d'îlots de chaleur urbains et à renforcer l'identité paysagère du quartier. Afin de garantir la qualité et la pérennité de ces aménagements, la Ville de Plan-les-Ouates et l'atelier ADR ont développé une pépinière urbaine dédiée au projet du

Rolliet. Située à environ 300 mètres du quartier, cette pépinière permet d'anticiper la production et la fourniture des végétaux nécessaires au projet. Les arbres, y sont cultivés et acclimatés aux conditions pédologiques et climatiques spécifiques du site avant leur transplantation définitive dans les espaces publics. Cette démarche permet notamment de sécuriser les approvisionnements, d'améliorer les taux de reprise des végétaux et de garantir une meilleure résilience des plantations face aux conditions environnementales locales. Parallèlement aux enjeux paysagers, le projet intègre une approche de gestion durable des eaux pluviales inspirée des principes de la ville éponge. Cette stratégie vise à considérer l'eau de pluie comme une ressource plutôt que comme un déchet à évacuer. Elle permet notamment de favoriser la recharge de la nappe phréatique, dont l'équilibre dépend en grande partie de l'infiltration naturelle des eaux météoriques. Pour atteindre ces objectifs, plusieurs dispositifs intégrés aux espaces publics et aux voiries sont mis en oeuvre. Des noues végétalisées assurent la collecte, le stockage temporaire, la filtration et l'infiltration des eaux de ruissellement. Des fosses de plantation de type Stockholm sont également réalisées afin de garantir simultanément le développement des systèmes racinaires, la gestion des eaux pluviales et la circulation des flux souterrains dans un contexte fortement urbanisé. Ces aménagements contribuent à maintenir les continuités hydrologiques malgré la présence d'infrastructures et de sous-sols bâtis susceptibles d'influencer les mouvements naturels de l'eau.

Descriptif succinct du marché Dans le cadre de la réalisation des infrastructures publiques du quartier du Rolliet, un premier appel d'offres de génie civil a été lancé en 2022 afin de réaliser l'ensemble des infrastructures de voirie communales, comprenant notamment les réseaux souterrains, les travaux de terrassement, les fondations, les revêtements et les modelages de terrain. Ce marché a été attribué au consortium Implenia–Rampini, chargé de la réalisation progressive des infrastructures selon l'avancement des constructions immobilières et le phasage général du développement du quartier. Les travaux de génie civil se poursuivront ainsi parallèlement à la réalisation des différentes opérations immobilières prévues sur le périmètre. Le présent appel d'offres a pour objectif de compléter ce dispositif en intégrant les compétences spécifiques du paysage et des aménagements extérieurs dans la réalisation des espaces publics. Il vise à garantir une mise en oeuvre cohérente des intentions paysagères développées dans le cadre du projet urbain et à assurer la qualité d'exécution des aménagements végétalisés et des équipements associés. Les principales prestations comprises dans le marché sont les suivantes :

- Coordination avec la pépinière urbaine du Rolliet pour la réception, le suivi, le transport et la plantation des végétaux produits spécifiquement pour le projet ;
- Plantation de l'ensemble des arbres, cépées, arbustes, vivaces, et autres végétaux prévus dans les espaces publics ;
- Fourniture et plantation des végétaux complémentaires non produits par la pépinière urbaine, principalement les vi

Procedūras identifikators: f81c3240-476a-4963-9cae-cef2c262fac7

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45112710 Zaļo zonu ainavas veidošana

2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Plan-les-Ouates

Pasta indekss: 1228

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Genève (CH013)

Valsts: Šveice

2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Plan-les-Ouates
Pasta indekss: 1228
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Genève (CH013)
Valsts: Šveice

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.5. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 2

Līguma noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru var piešķirt līgumus vienam pretendētam: 2

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: 1572 – PLQ Rolliet Voiries - Amex - Lot 1 - Paysage

Apraksts: Le lot 1 comprend l'ensemble des CFC relatifs aux plantations des végétaux, incluant une partie des fournitures, les travaux de terrassement et de remblayage, la fourniture et la mise en place du mobilier urbain, l'installation du système d'arrosage automatique ainsi que les prestations d'entretien. Lot 1 Paysage : CFC 401 Installation et travaux préparatoires CFC 401.1 Terrassements et remblais CFC 421.1 Fourniture des végétaux CFC 421.2 Végétalisation CFC 423 Installation et équipement CFC 429 Entretiens CFC 445 Arrosage automatique

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45112710 Zaļo zonu ainavas veidošana

5.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Plan-les-Ouates

Pasta indekss: 1228

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Genève (CH013)

Valsts: Šveice

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Se référer aux conditions générales et aux conditions particulières.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Critères d'adjudication

Izmantojamās metodes apraksts, ja svērumu nevar izteikt ar kritērijiem: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu pieklūvi: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Tribunal administratif fédéral

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-

Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Plan-Les-Ouates, Service de l'aménagement du territoire

5.1. Daļa: LOT-0002

Nosaukums: 1572 – PLQ Rolliet Voiries - Amex - Lot 2 - Locaux encombrant

Apraksts: Le lot 2 concerne la réalisation de trois abris à encombrants en bois, avec toiture végétalisée, dans le cadre de l'aménagement du quartier du Rolliet. CFC du lot 2 – Abris à encombrants : * CFC 401 – Installations et travaux préparatoires * CFC 413 – Menuiserie * CFC 414.4 – Couverture * CFC 415 – Serrurerie

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45112710 Zaļo zonu ainavas veidošana

5.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Plan-les-Ouates

Pasta indekss: 1228

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Genève (CH013)

Valsts: Šveice

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Se référer aux conditions générales et aux conditions particulières et au K2

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Critères d'adjudication

Izmantojamās metodes apraksts, ja svērumu nevar izteikt ar kritērijiem: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Pieklūve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu piekļuvi: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 17/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Paņēmieni**Pamatnolīgums:**

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Tribunal administratif fédéral

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Plan-Les-Ouates, Service de l'aménagement du territoire

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Plan-Les-Ouates, Service de l'aménagement du territoire

Reģistrācijas numurs: e8e6c8a7-ac0f-4248-b95d-5b5fb0cfc903

Pasta adrese: Routes des Chevaliers-de-Malte 3

Pilsēta: Plan-les-Ouates

Pasta indekss: 1228

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Genève (CH013)

Valsts: Šveice

E-pasts: B.PELLODI@plan-les-ouates.ch

Tālrunis: +41228846425

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Tribunal administratif fédéral

Reģistrācijas numurs: BVGER

Pasta adrese: Postfach

Pilsēta: St. Gallen

Pasta indekss: 9023

Valsts apakšiedalījums (NUTS): St. Gallen (CH055)

Valsts: Šveice

E-pasts: info@bvger.admin.ch

Tālrunis: +41584652626

Interneta adrese: <https://www.bvger.ch>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Simap.ch

Reģistrācijas numurs: CH001

Pasta adrese: Holzikofenweg 36

Pilsēta: Bern

Pasta indekss: 3003

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Valsts: Šveice

E-pasts: support@simap.ch

Tālrunis: +41584646388

Interneta adrese: <https://www.simap.ch>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 8cb6b32c-509a-49f9-b66e-17619f308546 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 08/07/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: franču valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 473988-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 130/2026

Publicēšanas datums: 09/07/2026